



Regular borough council sitting of Monday, October 4, 2021 at 7 p.m.

AGENDA

10 – Opening procedure

- 10.01** Opening of the sitting
- 10.02** Public question period
- 10.03** Adoption of the agenda of the borough council
- 10.04** Approval of the minutes of the regular sitting of the council held on September 13, 2021 at 7 p.m. and of the minutes of the special sitting of the council held on September 29, 2021 at 9 a.m.

20 – Contracts and agreements

- 20.01** Grant a subsidy with agreement in the amount of \$10,000 from the 2021 operating budget to the community organization Carrefour des 6-12 ans de Pierrefonds-Est inc. for artistic activities programs intended for children of 6-12 years for the year 2021. Authorize Mrs. Louise Zampini, head of division, Culture, Libraries Social Development, to sign the agreement on behalf of the City.
- 20.02** Grant subsidies totaling \$21,688 to the following two organizations for the period from October 5, 2021 to June 30, 2022 and according to the amount indicated for each, within the 2021 edition of the Programme d'intervention de milieu pour les jeunes 12-30 ans:

Action jeunesse de L'Ouest-de-l'Île	
Travail de rue-milieu Pierrefonds/Roxboro	\$14 782
Maison Caracol	
CPSC de Pierrefonds-EstComité des droits des enfants	\$6 906

Approve the draft agreements between Ville de Montréal and each organization establishing the terms and conditions for payment of these subsidies and authorize Mrs. Louise Zampini, division head, Culture, Libraries and Social Development, to sign the agreements on behalf of the Borough.

- 20.03** Grant contract ST-21-17 in the amount of \$92,881.34, taxes included, to Construction CPB inc. for the strengthening of the salt shed located in the Public Works yard of the Borough of Pierrefonds-Roxboro. Authorize a total expense of \$97,525.41 entirely financed by the Borough's ten-year programme of capital expenditures, to wit an amount of \$92,881.34, taxes included, for the contract, and an amount of \$4,644.07, taxes included, for the contingencies (5%).
- 20.04** Grant contract ST-21-18 to Loisele inc. in the amount of its tender, to wit \$312,263.28, taxes included, for the loading, transportation and disposal of stacks of dry materials for the year 2021 in the Borough of Pierrefonds-Roxboro. Authorize a total expense of \$374,715.94, to wit an amount of \$312,263.28, taxes included, for the contract, \$62,452.66, taxes included, for the contingencies.

30 – Administration and Finance

- 30.01** Accountability report in the amount of \$194,547.10 for the period from July 31, 2021 to August 27, 2021.
- 30.02** Ratify an expense of \$3,350 from the 2021 operating budget for the prizes given to the winners of the 35th edition of the 2021 Art Contest.

40 – By-laws

- 40.01** Adoption of the interim control by-law CA29 0128 limiting the uses, the subdivision standards and the exterior parking standards in the boulevard Saint-Charles sector of the Borough of Pierrefonds-Roxboro.
- 40.02** Acknowledge the tabling of the minutes of the written consultation regarding the minor exemption request for the 13 705, boulevard de Pierrefonds held from September 14 to 29, 2021 according to the provisions of the July 16, 2021 ministerial order number 2021-054.
- 40.03** Minor exemption number 3003044104 regarding lot 6 454 105, address 13 705, boulevard de Pierrefonds, aiming to allow in P-5-317 zone, for a two-storey detached community building: a ground floor height, in relation to the center of the street, of 2.38 m instead of the maximum required of 2.0 m; a metal exterior cladding at a proportion of 100% instead of a maximum required proportion of 20%; a side setback, east of the lot, of 8.0 m instead of the required minimum of 12.9 m; do not landscape a turfed strip of a width of 1 or 2 m, as required along the lot lines adjacent to a mineralized surface.
- 40.04** Acknowledge the tabling of the minutes of the written consultation regarding the minor exemption request for the 14 474, boulevard Gouin Ouest held from September 16 to October 1st, 2021 according to the provisions of the July 16, 2021 ministerial order number 2021-054.
- 40.05** Minor exemption number 3003039076 regarding lot 6 321 324, address 14474, boulevard Gouin Ouest, Pierrefonds, aiming to allow in zone C-4-269, for a detached commercial building: a box-type flat sign affixed higher than the floor level of the second floor on the facade backing onto the business, instead of the required letter-type flat sign; a total area of attached signs of 10.41 m², instead of the required maximum of 8.86 m².
- 40.06** S.P.A.I.P. - Construction of a new building sheltering the aquatic and recreation center of the Borough of Pierrefonds-Roxboro at 13 705, boulevard de Pierrefonds - Projected lot 6 454 105.
- 40.07** S.P.A.I.P. - Construction of a new two-floor detached single-family at 141, rue Saraguay Est - Lot 1 388 154.
- 40.08** S.P.A.I.P. - Construction of a new two-floor detached single-family at 1, 6^e Rue - Lot 1 389 012.
- 40.09** S.P.A.I.P. - Construction of a new two-floor detached single-family at 1A, 6^e Rue - Lot 1 390 828.
- 40.10** Approve the minutes of the Traffic and Road Safety Committee meeting held on July 22, 2021 and modify the Annex "A" of by-law 868 concerning traffic and public security on the territory of the former Ville de Pierrefonds as well as by-law 98-596 controlling parking on the public roads of the former Ville de Roxboro.

50 – Human resources

- 50.01** Accept the Borough of Lachine's offer for a period of one year (from May 1, 2021 to April 30, 2022), in accordance with Section 85.1 of the Charter of Ville de Montréal, Québec's metropolis, for the half-time loan of service of an economic development resource. Approve the partnership agreement project for this purpose and authorise its signature by Louis Tremblay, director - Territory Development and Technical Studies and authorize the appropriation of a sum of \$69,258 from the Direction - Territory Development and Technical Studies budget to finance this expense.

70 – Other business

70.01 Adjournment of the sitting